E&PH (1947) Department.

MS SERIES.

G.O. NO. 818 Edn

Dated 22/4/47.

[Despatch Abstract.]

Education - Secondary - Training of pandits for employment in Secondary Schools - Opening of Pandits' Training Classes in 1947-48 - Sanctioned.

G.O.	No.	Department.	Date	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.
..	2275 1072 8582	Edn	27.10.47.			

61

EDUCATION DEPARTMENT

FROM
DR.S.R.U.SAVOOR, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction,
MADRAS.

TO
The Secretary to Government,
Education and Public Health
Department.

R.O.C.NO.7802-E.4/46, DATED 30--9--1946.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
1 OCT 1946

57942

SIR,

SUBJECT: Secondary Education - Training of Pandits for employment in Secondary Schools - Opening of Pandits Training Classes.

- - -

The present policy of Government is tolay much emphasis on the teaching of mother tongue. This can only be successful when the pandits, who are engaged in the teaching of languages, are trained in the modern methods of teaching. It has also been suggested that qualified trained graduates for the teaching of languages be appointed and that they may be paid the L.T. scales of pay. This cannot immediately be done for want of sufficient number of languages graduates or B.O.Ls.

2. With a view to having a supply of trained Pandits for the teaching of language subjects, I have the honour to submit for the approval of Government, the following proposals, as an experimental measure to start with. It is proposed to open four training classes, for giving pedagogic training to Pandits handling language subjects, one each for Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam. There is one centre now in the Annamalai University. The Tamil class will be attached to the Umamaheswara Middle School, Karanthattangudi, Tanjore District, the Telugu class to the Government Training College, Rajahmundry, the Kannada class to the Government College High School, Mangalore, and the Malayalam class to the C.E. Nair's School, Pattambi. The staff in each of the above four schools will consist of a qualified and trained full time Lecturer in the Assistant Lecturer's cadre, and another teacher who will do part time work. The course will be for a period of nine months from July to March and certificates will be issued at the end of the course by Government for each candidate who after satisfactorily completing the course passes the examination also. No one will be deemed to have satisfactorily completed the course unless he has attended 75% of the days of the course and also discharged his work to the satisfaction of the officer in charge of the course. The classes are to be held in the mornings and evenings and there is therefore no question of difficulty of accommodation. The students will also be paid stipends at the rates admissible to teachers undergoing secondary grade training course, with a view to attracting candidates for the classes.

P
Q
S

3. The financial effect of the proposal is given below:-

Cost in 1947-48:

		No.		Months		Rs.	Rs.
(i) Four Asst. Lecturers (one each ~~four~~ for the four classes)	Pay	4	x	8	x	100	3,200
	D.A	4	x	8	x	18	576
(ii) Honorarium for four part-time teachers at Rs.30/- p.m.		4	x	8	x	30	960
(iii) Stipends on an average of 30 per class or 120 in all		120	x	8	x	24	23,04
							27,77 or 27,80 in roun figures

S

23040
1184
24224

27776
24224

(P.T.O.)

Ultimate cost:

(i) Four Assistant Lecturers	PAY	4 x 12 x	148 8/9	7,147
	D.A.	4 x 12 x	18	864
(ii) Honorarium for four part-time teachers		4 x 9 x	30.	1,080
(iii) Stipends		120 x 9 x	24	25,920
		Total		35,011 or 35,000/- in round figures

25920
2300
28220

35011
192
35203

4. I am including the scheme in Part II of my Budget Estimate for 1947-48.

I am explaining below the details of the scheme:

(i) The courses will be on lines similar to those in force in the Annamalai University, adapted to the needs of the different languages.

(ii) The Centres: So far as Telugu and Kannada go, these will be in the training college, Rajahmundry and the Government College High School, Mangalore. Tamil and Malayalam may be respectively in Tanjore and Pattambi as suggested above. But if the local institutions are not prepared to undertake the work, other institution equally well adapted for the work will be selected.

(iii) The expenditure on the Tamil and Malayalam centres will be in the shape of full grants to the managements while that of Talugu and Kannada centres will be incurred directly by the departments through its own officers.

(iv) The scheme should be in the first instance be on an experimental basis for 3 years after which it may be reviewed in the light of the then existing conditions.

(v) The course will be for new entrants to the Pandit's profession as well as for the comparatively younger men in the service of the recognised institutions. All will be paid stipends; the latter may also be paid by the managements such allowances as they may decide. The expenditure will be admitted in their Financial Statements for purposes of Teaching grants in the case of adided schools.

(vi) Staff: The teacher in the language should be a man who will be a man of acknolwedged merit in his language otherwise he will not command the respect of the Pandits. It is for this reason a man of the Assistant Lecturers' cadre is suggested.

(vii) Urdu has not been provided for in the present scheme. This will be taken up next year. But if Govt. feel that this should be provided even from the first necessary provision may be made in the budget. I shall make the arrangements for starting the classes. I am not hopeful of success as the number of title holders turned out each year is very limited.

for Director of Public Instruction.

RVR 30/9/-

30/9.

C.No. 57942 B1/46

1/29/11

Issue today

Issued.

29/11/46

29/11

29/11/46

T.M

From

The Assistant Secretary E & PH Deptt

To

The Deputy DPI

Reference para 4 (V) of Director's letter no R.O.C 7802 E.4/46 d 30.9.46 regarding training of Pandits for employment in Secondary Schools Opening of Pandits Training classes

Please say whether it will be necessary to depute young teachers employed in Govt Secondary schools for the training and if so how many will have to be deputed in the first year and what will be the cost on account of their deputation.

2 It has been suggested that the training of Pandits in Tamil may be entrusted to the Annamalai University instead of to the [illegible]-wara

6 ~~3~~ 4

11/pa 1

Middle school, Karanthattankudi - Please say whether the University will require any grant for the purpose; if so whether it may be limited to the expenditure that will have to be incurred in the opening of a training class in the Umamaheswara Middle school.

3 The reference should be treated as special

26.11.46

27.11.46

D.C

100 x 8 = 800 ~~1~~1200
30 x 8 = 240 270
128 192
1168 82

VE
H 3.4 ante

(4) B1 TELEPHONE (BY POST) ~~5~~

Office of the
Director of Public Instruction,
Madras, Dated 3-12-1946.

SECRETARY TO GOVERNMENT ... PUBLIC HEALTH DEPARTMENT
5-DEC 1946
74879

From
The Director of Public Instruction, Madras.
To
The Assistant Secretary,
Education and Public Health Department.

Ref: Your T.M. dated 28-11-1946 re: training of Pandits for employment in Secondary Schools.

Detailed informed re: number of teachers employed in Government High Schools who will have to be deputed for trg. is not avialble in this office but it is estimated that a large majority of the teachers will be those who have not undergone any training.

2. It is not obsolutely necessary to depute any in Government service next year and the number to be deputed in 1948-49 may be fixed at the time of considering the Part II budget for 1948-49.

3. The Director's ~~ikam~~ idea in suggesting the opening of a centre at Karanthattangudi was to have two centres in the Tamil nad, in view of the large number of Pandits involved. The centre at Annamalai University will of course continue. But if Government would rather have only one to start with, I have no objection.

4. As regards grant to be paid to the University in the matter the Director has not consulted the University in the matter, as the Director expected the university to organise the course in the future as in the past without any help. But if it asks for monetary aid, it may be given and if the provision

8/

suggested

8 : 2 : ~~6~~

suggested for the Karanthattangudi centre is retained, it will be quite sufficient.

for Director of Public Instruction

RVR 4/12/-

RAM 4/12

18
3
~~54~~
12
~~3648~~
648

16
3
48
12
576

148
12
1776
10 2/3
1786 2/3
3
5358

4 x 8

30
12
360
3
1080

30
12
360
3
1080

90
12

---

7 ASW 9 31

7650
~~7649~~
17/12

ANNAMALAI UNIVERSITY
ANNAMALAINAGAR

16th Decr., 1946.

Secy E&P.H.
~~[illegible]~~ 18.12.46
H.M. Edn

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
19 DEC 1946
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

78487

My dear Minister,

I am enclosing for your information a copy of the letter I have again addressed to the Director of Public Instruction on the question of reviving the Pandits' Training Course at the University.

Yours sincerely,

M. Ruthnaswamy
Vice-Chancellor.

EDN. AND P.H. DEPT.
19 DEC 1946
GOVERNMENT OF MADRAS

The Hon'ble
Mr.T.S.Avinasilingam Chettiar, B.A., M.L.
Minister for Education,
Fort St. George.

P.T.O

8

10

E&PH (F.3)

The D.P.I.'s report on the proposals of the Annamalai Univy at pp 1-2 ante may be awaited.

~~Kee 20/1/47~~. This may be lodged.

23/12/46

This is connection with the opening of training courses for Tamil pandits. The original idea was to open the courses for the Tamil area in the Annamalai University But subsequently this was changed as an addl. section has been ~~proposed~~ to be opened in the Univ Teachers college Saidapet.

S.S.
11.1.47.

Transfer this to A section.

13-1-47 AS II

Read mo
O.T.9 AS II

---

9 11 (1)

ANNAMALAI UNIVERSITY

No. 7649.
Form

16th. December 1946.

17/12

THE REGISTRAR
ANNAMALAI UNIVERSITY
ANNAMALAINAGAR

To

The Director of Public Instruction,
Madras.

forwarded

Sir,

Ref. R.O.C.5181-E.2/46 d. 30-9-46.

I am directed to state that the University will be prepared to open the Pandits' Training Section if the Government will give the University (a) an assurance that preferential treatment will be accorded to trained Pandits by suitable amendments to the Madras Educational Rules as has been already pointed out in this office correspondence on the subject and (2) a grant towards the cost of conducting this additional course an estimate for which is enclosed for your sympathetic consideration, and recommendation to Government.

p. 2479

Ag. Registrar.

12

10 2 (8)

Annamalai University.

Cost of scheme for Diploma in Pandits' Training.

Staff.

		Rs.
1 Assistant Lecturer in Educational Psychology and General Principles of Education on Rs.75-5-120.		Rs.1,440.
6 Lecturers on General Knowledge subjects -- i) History and Geography, (ii) Arithmetic, iii) Physics, (iv) Chemistry, (v) Botany, (vi) Zoology, on an honorarium of Rs150/- p.a.	6 x150	900.
1 Assistant Lecturer on the Teaching of Tamil: Rs.75-5-120.		1,440
1 Assistant Lecturer on the teaching of Samskrit: Rs.75-5-120.		1,440
1 Physical Instructor. Rs. 75-5-120.		1,440.
1 Drawing Instructor. Rs. 75-5-120.		1,440.
Library and Equipment. ...	...	1,000
Contingencies. ...	...	500
Provident Fund. ...	...	500
	Total.	Rs. 10,100.

14

11/15/ 5- (0)

~~Exp~~ H (G 3)

With regard to A on p 4 ante, A section says that they ~~are~~ have no ~~no~~ papers on the subject. ~~here~~.

~~The only file that relates to this subject is the linked file below of B1 section~~.

Submitted for orders.

10/2/47

S.S.
13.2.47.

Consult B1

Please put II note below. This appears to have no connection with the present case.
S.I.

Thro. A Section.

13-2-47 18/2/47

Education - Secondary - Training of Pandits for employment in Secondary Schools - Opening of Pandits' Training classes in 1947-8

From the D.P.I. Roc. no 7802-E4/46 d 30.9.46
From the Registrar Annamalai University no 7469/1712 d 16.12-46

Memo. No. 57492 - B1/46-5 Edn d 21/2/47.

The DPI is informed that it has been decided that the ~~training~~ classes for the training of pandits in Tamil, Telugu & Kannada may be opened in Govt institutions (Tamil ~~and~~ in the Teacher's College, Saidapet, Telugu in the Govt Training College Rajahmundry and Kannada in the Govt College High School, Mangalore and ~~permission~~ provision has accordingly been made for the

18

employment of three Assistant Lecturers on Rs100-200 and three Part-time teachers on Rs 30 each per mensem. The training class in Malayalam will be entrusted to a private school (C.E. Nair's School Pattambi) as proposed. The Director may take such preliminary steps as are necessary for the starting of the training classes in 1947-8 without committing Govt in any way to the expenditure at this stage-

KSN
19-2-47

20-2-47

To
The DPI.
Copy to the
Registrar
Annamalai
University

Education and Public Health Department (B1). 19

C no. 57492 B1/46.

EDUCATION - Secondary - Training of Pandits for employment in Secondary Schools - Opening of Pandits' Training Classes in 1947-8 - Sanctioned.

---

ppl-2 cf

From the Director of Public Instruction No.7802-E4/46 dated the 30th September 1946.

ORDER MS.NO. 818 EDUCATION, dated 22/4/ 1947.

D in Sec
22/4

p2 cf + p6 nf

The Government sanction the opening as an experimental measure for a period of three years from ~~the opening in~~ 1947-8 of four classes for the training of Pandits in modern methods of teaching - one each for Tamil, Telugu, Malayalam and Kannada at the following centres:

Language. (1)	Institutions in which the training is to be given. (2)
Tamil.	Teachers' College, Saidapet.
Telugu.	Govt. Trg. College, Rajahmundry.
Kannada.	Govt. College. High School, Mangalore.
Malayalam.	C.E.Nair's School, Pattambi. if necy or any other private school that may be selected for the purpose. P.T.O.

20

~~15~~ ~~-2-~~ 20

2. Sanction is also accorded to the employment for a period of ~~one year~~ three years from 1947-48 of an Assistant Lecturer on Rs.120--240 and a part-time teacher on Rs.30/- per mensem ~~for~~ for each of the training classes in Tamil, Telugu and Kannada.

x Revised scale.

3. A full grant equal to the expenditure on the employment of one Assistant Lecturer and a part-time teacher will be paid to the C.E. Nair's School, Pattambi, where the training class in Malayalam is to be opened.

4. The Govt consider that there is no case for granting stipends to candidates for undergoing the training.

17/4/47

12.4.47

16.4.47

To

The D.P.I.

The A.G. thro' Fin.

Dpd
22/4/47

EDUCATION DEPARTMENT.

21
(12) B1

From

Dr. S.R.U. Savoor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction, Madras.

To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
22 APR 1947
30553
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

(A) 12-13 in the lp file

R.C.No.7802-E4/46, dated 17--4--1947.

Sir,

Sub: Training of Pandits - Classes to be started from 1947-48 - Appointment of Committees.
REF: Government Memorandum No.57492-B1/46-5 Edn., dated 21-2-1947.

I have the honour to invite your kind attention to my letter R.C No.7802-E4/46 dated 30-9-'46 and to state that Provision was not made for the Training of Urdu Munshis in the original proposals. As this is also necessary, I request that the Government may permit the opening of a Training section for the purpose in the Government Muslim College, Madras, and sanction the expenditure involved, along with those of other classes.

pp1-2 of g (A) in the lp file

I may further state, in this connection, that the Secretary and Correspondent, Savitri Vidyasala Hindu Girls' School, Trichnopoly is willing to open such a training class for the benefit of Women pandits, if permitted. Such private endeavours deserve encouragement by the Department and the necessary permission will be given on approval by the Government. The school will be eligible for the grant as usual in respect of the proposed class. The management will be informed of the details on receipt of the Government Orders.

for Director of Public Instruction.

Ram. 18/4. SPl 18/4

21(a)

22

(13)

E & PH (B1) Dept.

C no. 30553 B1/47.

Edn. - Secondary - Training of Pandits for ~~employing in~~ local Secondary Schools. Opening of training classes for Urdu Munshis and Women Pandits.

From the DPI., RC no. 7802 E4/46 Dt 17. 4. 47.

Despatch & file in PIG (A)

13/8

13/5

Memo no. 30553 - B1/47 - 2 Edn Dt 13/5/47.

The Director of Public Instruction Madras, is informed that the Govt consider that ~~the proposal~~ there is no necessity in the current year to ~~to open~~ open training classes for Urdu Munshis and Women Pandits in the Govt. Muslim College, Madras and Savitri Vidyasala Hindu Girls' School, Trichinopoly respectively ~~in the current year~~ as proposed and that the question may be ~~should be deferred~~ taken up after the four training classes already sanctioned are organised. When renewing the proposal, the Director is requested to state what arrangements should be made for the training of women

12/5/47

~~The DPI~~.

P. T. O

23

Pandits in languages other than Tamil + what is the extra cost involved in the proposal

12/5/47

13.5.47

To
– the DPI

Dept
14/5

Education Department.

From
Dr.S.R.U. Savoor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction, Madras.

To
The Secretary to Government,
Education and Public Health Department.

R.C.7802 E4/46, Dated 25-8-47.

Asst. Secretary to Government, Education and Public Health Dept. 26 AUG 1947

68189

Sir,

Sub:- Edn., Secondary - Training of Pandits for appointment in Secondary Schools - Tamil section attached to Teachers College, Saidapet.

****

With reference to the decision arrived at, the conference held on 8-8-47 with the Hon'ble the Minister for Education I ordered the closure of the Pandits Training section attached to Teachers' College, Saidapet. I have the honour to submit herewith a copy of the report of the Principal, Teachers' College, Saidapet, regarding the closure of the section.

25/8
for Director of Public Instruction.

pkr.25/8 sd 25/8

Asst. Secretary to Government, Education and Public Health Dept. 29 AUG 1947

Copy of R.C.No.231/47. Dated 14-8-47.

From, The Principal, Teachers' College, Saidapet.
To
The Director of Public Instruction, Madras.

Ref:- Pros.Rc.No.7028 E4/46, dated 11-8-47.

Sub:- Education - Secondary - Training of Pandits for employment in Secondary Schools - Tamil section.

The pandits' Training Class attached to the College was closed with effect from the after-noon of 13-8-47.

2. In reply to para 2 of the Proceedings, I submit that I considered the possibility of allowing the students of the Section to take up training along with B.Ts. with Tamil as their Special subject and I found it would be unworkable. Hence they have been relieved from the course. The strength of the section was reduced to 2 only.

sd/******
Principal.

/True Copy/

for Director of Public Instruction.

sd
25/8

C.O. 68189 B1/47

2
25

Edn. & PH (B1) Dept.

Please see the letter from the DPI on plank. The opening of the Pandits Training class in Tamil in the Teachers' College, Saidapet was sanctioned in G.O. No.

(d)/19-20 Ms. 818 Edn. dated 22/4/47. This may be filed with the G.O. refd. to above after perusal by H. M. (Edn).

2/9/47.

2/9/47

Sd
2-9-47

H.M. (Edn)

The Pandits' Training School in Saidapet was abolished this year because there were only 3 candidates but that does not mean that we should not attempt to open a class next year, and so provision may be made in the budget for 48-49 to open this class.

TSA
12-9-47

12 SEP 1947

Please see the minutes above. A draft memo to the DPI is submitted below for approval.

12/9/47.

13.9.47

R.C.NO. 7802-E.4/46

26

Office of the
Director of Public Instruction,
Madras, Dated 11-9-1947.

13 SEP 1947

From

Dr.S.R.U.Savoor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction, Madras.

To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department.

plank

Sir,

73188

Sub: Education - Training of Pandits for employment in Secondary Schools - Closure of Malayalam Section.

Ref: G.O.No.Ms.818 Edn dated 22-4-1947

(d)/19-20

In continuation of my letter RC.No.7802-E.4/46 dated 25-8-47, I have the honour to state that the District Educational Officer, North Malabar, repored that no candidates are forthcoming ~~that he~~ to undergo the Pandits Training course as a full-time non-stipendiary course. As such I am ordering the closure of the class attached to the Government Training School, Calicut, for the training of Pandits in Malayalam.

for Director of Public Instruction

RVR 12/9/-

Sd
12/9

27

Education and P.H. Department (B1).

C.m 68189 B1/47

EDUCATION - Secondary Training of Pandits for appointment in Secondary Schools - Tamil and Malayalam sections attached to the Teachers' College, Saidapet and Government Training School, Calicut - Abolition.

2/6 29/9

p19

From the Director of Public Instruction, R.C.No.7802-E4/46 dated the 25th August 1947.

p39

From the Director of Public Instruction, R.C.No.7802-E4/46 dated the 11th September 1947.

MEMO NO. 68189 B1/47-2 Edn dt 27/9/47.

The Director of Public Instruction is informed that the Tamil and Malayalam Sections of the Pandits Training Class attached to the Teachers' College, Saidapet and Government Training School, Calicut, respectively ~~were abolished this year as the strength of the classes was only three in the former and nil in the latter, and that they~~ should be opened next year. The Director is therefore requested to

P.T.O.

28

~~-2-~~

include necessary provision for these classes in Part I of the budget estimate for ~~the year~~ 1948-49.

13/5/47

15.5.47

To

The D.P.I.

1/10

2. The DPI is requested to surrender ~~immediately~~ ~~the funds~~ the provision made ~~provided~~ in the current year's budget for the opening of the two classes.

25/5/47

26.5

Cro.37942 B1/46.

EDUCATION - Secondary - Training of Pandits for employment in Secondary Schools - Opening of Pandits' Training Classes - Part II Scheme for 1947-48.

---

ppl-2 cf

From the Director of Public Instruction, Roc.No. 7802-E4/46 dated the 30th September 1946.

With a view to have regular supply of trained pandits for the teaching of language subjects in Secondary Schools, the Director of Public Instruction has proposed the opening, as ~~of~~ an experimental measure, for a period of three years, four classes for the training of pandits in the modern methods of teaching - one each for Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam at the centres specified below:

Language.	Institutions in which the training is to be given.
Tamil.	Umamaheswara Middle School, Karanthattankudi, Tanjore.
Telugu.	Government Training College, Rajahmundry.
Malayalam.	C.E. Nair's School, Pattambi.
Kannada.	Government College High School, Mangalore.

2. The Director proposes to employ for each of the four training classes, a qualified and trained full time lecturer in the grade of Assistant Lecturers on Rs.100--200 and a part-time pandit on an honorarium of Rs.30/- per mensem. In order to induce ~~candidates~~ pandits to take up the course, he has also recommended the grant of a stipend of Rs.24/- per mensem for each trainee. The immediate and ultimate cost of the proposal is Rs.27,900/- and Rs.35,200/- respectively.

3. The training classes will be conducted in the mornings and evenings in the institutions selected for the purpose and there will be no difficulty in regard to accommodation. In the circumstances explained, the proposal may be accepted.

P.T.O.

EM

4. The remarks of Finance may be invited U.O.

5/10/46

p 5, BK 151

According to Rule 13 of the Madras Educational Rules pandits or munshis teaching ~~the~~ Indian languages or classical languages should hold titles or certificates of proficiency in Oriental learning granted by a recognised university and should have preferably undergone training in the Annamalai University or in any other approved institution. Persons who have passed the pandits examination held by the Tamil Sangham may also be entertained as pandits. They should not be confirmed as such until they have successfully undergone a course of training in the Sri Meenatchi Oriental Training College, Chidambaram or in the Annamalai University. From the Director's letter in the c.f. it will appear that there are no institutions other than those mentioned above for the training of pandits. In view of the importance that is now being attached to the teaching of languages, the proposal of the D.P.I. to open training classes for pandits in the different languages may be accepted. the proposal being considered as a Part II Scheme for 1947-1948.

ops 7/10/46 S

The general policy referred to by D.P.I. relates to the use of the mother-tongue in the teaching of non-language subjects: it has really no bearing on the present question which relates to Pandits teaching the languages.

The proposal does not relate to the training as such of pandits — it relates to a further training for pandits to make them proficient in the "methods of teaching" the language subjects.

This is desirable — but there are many other pressing needs; & I certainly think, though there might be a case for providing the facilities there is no strong case for paying stipends for the candidates. As without stipends, no candidates would presumably be forthcoming, the proposal may be negatived.

8/10/46

A

54627 Edn

10 OCT 1946 FINANCE DEPARTMENT

E&PH U.O. No. 57942-B1/46-1 EB 9/10/46

Finance Edn

B1

(90)

Please see the note of E&P.H from p1 above. This dept. may agree with the view of E&P.H Secretary at 'A' on p2 above.

2 The case may be returned to E&P.H.

15.10.46 15.10.46.

Fin. U.O. 54627 Edn 16x46.

16.10.46

E&P.H. / B1

ASST. SECY. TO GOVERNMENT 62313 17 OCT 1946 EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

The file may be circulated to H.M. (Edn) for orders as to whether the proposal may be negatived — vide Secy's note on p2 ante.

RM 18/10/46 S

18/10/46

M. (Fin.)

17/10/46

I think the suggestion of the D.P.I. to get Pandits trained should be welcomed. Those who are in touch with Pandits know that while they have a great deal of knowledge in their own languages, they are not able to understand teaching methods and learning of teaching methods is a very important feature for every Pandit. In fact in the note on the revision of salaries that we have given to the Cabinet Sub Committee we have advised salaries on L.T. basis to Pandits ~~who~~ with a back-ground of VI Form and trained and when we have prescribed qualifications, it is necessary that we should undertake to provide for the training also. I understand that there has been such a diploma for such training in the Annamalai University but that it is being given up recently for the reason that Government are not recognising it.

C

I think it is better that we entrust this work to the Annamalai University rather than to Umamaheswara Middle School, Karanthattankudi, Tanjore. The other suggestions of the D.P.I. may be accepted.

A

In view of the fact that we are giving enhanced salaries for such trained Pandits, I do not think there is any necessity for giving them stipends.

TSA 30-10-46

SECRETARY, EDN. AND L.H. DEPT. 0 OCT 1946

4/23

Please see the minutes of H.M (Edn) on p 3 ante It is presumed that the training for Tamil Pandits only will be entrusted to the Annamalai University. There is no information whether the University will require any grant for giving such training ~~or not~~ (as the required staff will have to be employed by the University). The cost of the proposal omitting the provision for stipends will be only Rs 3660 in 1947-8 + Rs 6800 ultimately

Finance may perhaps see before the case is circulated to H.P.M for orders whether the scheme may go forward as a Part, II scheme for 1947-8.

USK
4/11/46

6/11/46

6/11/46

E III

A
6/11/46

E.P.H. U.O. No. 57492-B1/46-1 Edn
6/11/46.

TREASURY TO GOVERNMENT
7 - NOV 1946
60406
FINANCE DEPARTMENT

[Part II scheme for 1947 - 8]

(Previous note of Finance on p 3 above)

p 1 CF

To make the teaching of the mother tongue efficient and successful, the D.P.I is of the opinion that Pandits who are engaged in the teaching of languages should be trained in the modern methods in teaching. With a view to having a supply of trained Pandits the D.P.I proposes, as an experimental measure, the opening of four training classes for giving pedagogic training to Pandits handling language subjects one each in Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam. Each training class is proposed to be attached to the Govt or private school as the case may be in the respective linguistic area as shown at 'P' on p 1 CF. The period of training is for nine months in a year viz July to March.

para 2, p 1 CF

'Q' on p 1 CF

2. The proposal involves the appointment of the following additional staff in each class

	Av. Pay	D.A	Total	Cost p.a.
(i) One Assistant Lecturer on Rs 100-200	148.9	26	174.9	2098.8
(ii) One Part-time teacher on an honorarium of Rs 30 for 9 months	--	--	--	270.0
				2368.8

'R' on p 2 CF

The extra cost involved in the opening of 4 training classes is Rs 9475 p.a.

S on p 1 CF

3. The D.P.I has proposed the payment of Rs 24 p.m. per candidate with a view to attracting candidates to the classes. But H.M. (Education) is of the opinion that in view of the increased scales of pay that the trained Pandits are likely to get in future there is no necessity for giving them stipends.

A on p 3 above

C on p 3 above

para 4 (iii), p 2 CF

4. H.M (Education) suggests that the training classes in Tamil may be entrusted to the Annamalai University instead of to the private institution at Tanjore. The expenditure on the Tamil and Malayalam centres will be in the shape of full grants to the managements that undertake to run the classes to cover the expenditure; and that for Telugu and Kannada Centres will be incurred directly by the Education depti.

5. ~~Each training class is proposed to be in charge of~~ ~~have~~ A qualified and full time language Lecturer in the Assistant Lecturer's cadre and a part-time Pandit on an honorarium of Rs 30 p.m. are ~~is~~ proposed for each training class. ~~to assist him~~ The honorarium will be paid ~~during the course~~ for nine months (i.e) during the period of training. Apparently the Assistant Lecturer will have to be paid for the full year. In the circumstances explained by the D.P.I at 'M' on p 2 CF. the staff proposed call for no remarks and may be agreed to.

E on p 2 CF

F on p 2 CF

28/10

6. In view of the minute of H.M (Edn) on p 3 above, this depti may agree to the scheme going forward as Part II scheme for 1947-8 as one that is essential for the proper running of the administration thus satisfying the criteria prescribed in Fin U.O note no 54303 BG-1 dt 9.10.46

Vide below

28/10

for entertaining Part II Schemes for 1947-8. The Case will, no doubt, be circulated to H.P.M.

I. E & P.H will, ~~no doubt,~~ may put up the Part II note in due course, after circulating the case to H.P.M

28/11

Rs. 19.11.46 19/11/46

From 'X' and 2 cf, it appears that the intention is to admit Pandits already teaching in schools into this course of training, particularly the younger ones. As there are a good number there in Govt service, perhaps a few may be deputed for this first ~~year~~ course. The cost on account of this deputation may be worked out and included in the cost of the scheme.

As it does not appear that this case satisfies the standards laid down in this dept's u.o. note re taking up Part II schemes for 1947-48, ~~and in view of 'A'~~ this dept may suggest that this scheme be deferred. Or can EPH press for its acceptance as a Part II scheme, HPM's orders may please be taken before the note is prepared.

Fin. U.O. 60406 Edn 23.11.46

~~[illegible]~~

28/11/46

ASSISTANT SECRETARY TO EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT 72282 25 NOV 1946

Edn. & P.H. Deptt. (B1).

'A' above. A draft T.M. is submitted. It may issue.

p.p 3-4 cf

1. The proposal in this file is to open, as an experimental measure, for a period of three years, four classes for the training of pandits in the modern methods of teaching - one each for Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam, in order to get a regular supply of trained pandits for the teaching of language subjects in Secondary Schools. It is proposed to entrust the training of pandits in Malayalam to a private institution in Pattambi and that in Tamil to the Annamalai University, the training in Telugu and Kannada will be ~~attached to~~ undertaken by the Govt. institutions at the places. The University and the management of the private institution at Malabar will be paid full grants to cover the expenditure on the ~~revising~~ opening and running of the training classes. The classes in Malayalam, Telgu and Kannada will be conducted in the mornings and evenings in the institutions selected for the purpose.

D

---

2. The proposal involves the appointment of one Assistant Lecturer on Rs.100--200 and one Part-time teacher on an honourarium of Rs.30/- per mensem for nine months. No stipend is proposed to be given to the trainees, as suggested by the D.P.I. for the reason that the Pandits after training, on appointment to service, will get enhanced salaries in future in view of the proposed revision of scales of pay. The extra cost involved is Rs.9,475/-. To this must be added the extra expenditure on account of the deputation of Pandits in Govt. service. Roughly the total expenditure will be about Rs.10,000.

HM's minute on p 3 ante

A on p 6 ante T.M. put up & returned for issue p.p 3-4 cf

J

The Finance Deptt. consider that the proposal does not satisfy the criteria laid down in their U.O. Note No.54303-B1 dated 9-10-1946 relating to the taking up of PartII Schemes for 1947-48 and that the scheme should be deferred. For orders whether this department may press the proposal for the reasons mentioned in the minutes of ~~D.M.~~ (Edu) on page 3 ante.

3. The file may be circulated to H.M.(Edn.) and H.P.M. for orders.

J.S 28.11.46

Before we proceed further with the proposal, I think we might call for the details of the course from the Annamalai University. The proposals sent by the D.P.I are not complete. He does not say on what terms the pandits are to be deputed from their schools, whether it is to be treated as leave on pay, or duty, ~~[illegible]~~ or leave without allowances, and whether T.A is to be paid to them for their journeys to and fro. ~~[illegible]~~ I think that a refresher course during the summer vacation may serve the purpose just as well. For fresh aspirants to appointment, we are no doubt insist on the ~~training~~ ~~the~~ undergoing the prescribed training, but it may not be quite necessary in the case of pandits who have put in a certain number of years' service as teachers. It may also be considered whether it would not be more desirable to make the pandits learn the teaching methods from other trained teachers in their own schools, on uniform lines that may be prescribed by the D.P.I. Secy may see.

28. 11. 46

S

'A' at p. [illegible] above. The details may be appreciated later on. 'B' above. We may proceed on the lines proposed by HM (Edn). We may press the proposal.

29/11/46

HM (Edn)

The suggestion of the Joint Secretary may not make training efficient. Just as we have got training for the teaching of English, it is necessary that we should have such a training for the teaching of the regional languages also. They must also be well-equipped with knowledge of child psychology and other subjects which are necessary for teaching in schools and colleges.

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT.
6 DEC 1946
GOVERNMENT OF MADRAS

---

(2)

And so, this proposal is good and must be formulated and gone through. I would like to make one suggestion. Just as we are providing for Telugu training in our own Rajahmundry Training College, I thinkit will be better to provide for Tamil training in the Saidapet Training College instead of of leaving it to the Annamalai University. The proposal is otherwise acceptable & may be pressed

TSA
1-12-46

Yes. I agree
5/12/46.

p5 cf

CRO 74879/46. From the DPI Postcopy of T.M. of 5.12.46

Please see the Director's reply on p 5 cf. He considers that it is not absolutely necessary to depute any in Govt service for the training next year and that the question may be considered in connection with Part II scheme for 1948-9. This may be accepted.

6.12.46

2. HM (Edn) has already ~~proposed~~ minuted that the training in Tamil may be given in the Teachers College Saidapet instead of in the Annamalai University. The question of giving a grant to the University for this purpose does not arise.

A draft Part II scheme note is submitted below for approval. It may be sent to Finance Dept. for acceptance

6.12.46

6.12.46

S

7/12/46

Finance

EJPH00-000
57542-B1/46-3 Edn
/46.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
7 DEC 1946
FINANCE DEPARTMENT

66560

(Pre: Fin note on pp 4-6 above)

Para 2 on p 5 cf above

With reference to portion 'A' & D.S.'s remarks on p 6 above the question is not to be considered in connection with the Part II of 1947-8.

It is now proposed to run 3 training classes in Govt schools and one in a Private school instead of 2 in Govt schools ~~and two~~ one in Annamalai University and one

B1

a private school. E&PH have also taken orders in circulation to HM about the essentiality of the scheme.

The draft Part II scheme may be accepted as slightly amended in pencil.

DA
7.12.46

Kr
7.12.46

DS

For BEW
NS
7.12.46

9/12/46

E.P.H.

Fin. U.O.
66560 Emr
9-12-46.

E&PH (B1)

Copies of the Part II scheme note as amended may now be taken & sent to Finance

ESK
9/12/46

W
9.12.46

Take 30 copies at once

PART II SCHEME FOR 1947-48.

(Subject: Opening of classes for the training of Pandits for employment in Secondary Schools) each of the three on the employment of one Asst Lecturer and one teacher.

S U M M A R Y.

Head of Account.	Item of expenditure.	Ultimate cost. Recurring. Rs.	Ultimate cost. Non-recurring. Rs.	Cost in 47-48. Recurring. Rs.	Cost in 47-48. Non-recurring. Rs.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
37.m. Education - Special Govt. Special Schools A. Training schools Masters (i) Excluding Post-war Reconstruction. B ~~A(1)~~ 1 - Pay and allowances of Establishments - Temporary - Voted					
Pay of Establishments.	Three Assistant Lecturers on Rs. 100--200 (Average 148 and 8/9).	5,400		2,400	
	Three Part-time teachers on Rs. 30 p.m.	800		700	
Allowances.	Dearness allowance.	900		400	
	Total.	7,100		3,500	
37.n. B ~~B(1)~~ 1 Teaching. Education - Special Direct grants to non-Govt special schools A. General (i) Excluding post-war reconstruction	Grant to C. E. Nair's School for training of Pandits in Malayalam.	2,400		1,200	
	Grand Total.	9,500		4,700	

Memo at (K)

HME's minute

The Government have directed that instruction should be given in Secondary Schools through the medium of the mother tongue. This can be successful only ~~when~~ if the pandits engaged in the teaching of languages are trained in the modern methods of ~~teaching~~ teaching. In order to have a regular supply of trained pandits for the teaching of language subjects, the Director of Public Instruction has proposed that four training classes should be opened for giving pedagogic training to pandits handling language subjects - one each for Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam. The training classes in the first three languages will be opened in Government ~~Schools while~~ institutions (Tamil in the Teachers' college Saidapet; Telugu in the Govt. Training college Rajahmundry; & Kannada in the Govt. college high school Ma

While the ~~fifth~~ fourth (training class in Malayalam) will be entrusted to a private school. The staff to be employed for the purpose in each of the three Government ~~Schools~~ institutions will consist of one Assistant Lecturer and one part-time teacher ~~and~~ a full grant equal to the~~ir~~ expenditure on the employment of one Asst Lecturer and one teacher will be paid to the private school in which the training classe in Malayalam is proposed to be opened.

2. This Department accept the Director's proposal and recommend that necessary provision may be made in the Budget Estimate for 1947-48 as shown in the summary above.

6-12-46

6.12.46

7/1/46

Secretary to Govt

PART II SCHEME FOR 1947-48.

(Subject: OPENING OF CLASSES FOR THE TRAINING OF PANDITS FOR EMPLOYMENT IN SECONDARY-SCHOOLS).

S U M M A R Y.

Head of Account	Item of expenditure.	ULTIMATE COST Recurring	Non-recurring.	COST IN 47-48. Recurring.	Non-recurring.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	Pay of Establishments.	Rs	Rs	Rs	Rs
37.m. Education--Special--Government Special Schools--A. Training Schools Masters (i)--Excluding Post War Reconstruction--1--Pay and allowances of Establishments--Temporary--Voted.	Three Assistant Lecturers on Rs 100-200 (Average 148 and 8/9)	5,400	..	2,400	..
	Three Part-Time teachers on Rs 30 per mensem	800	..	700	..
	ALLOWANCES Dearness Allowance	900	..	400	..
		7,100		3,500	
37.h. Education--Special--Direct grants to non-Government --Special schools A--General (i) Excluding postwar reconstruction. 1--teaching.	Grant to C.E. Nair's School for training of Pandits in Malayalam.	2,400		1,200	
	GRAND TOTAL	9,500		4,700	

The Government have directed that instruction should be given in Secondary Schools through the medium of the mother tongue. This can be successful only if the pandits engaged in the teaching of languages are trained in the modern methods of teaching. In order to have a regular supply of trained pandits for the teaching of language subjects, the Director of Public Instruction has proposed that four training classes should be opened for giving pedagogic training to pandits handling language subjects--one each for Tamil, Telugu, Kannada and Malayalam. The training classes in the first three languages will be opened in Government institutions (Tamil in the Teachers' College, Saidapet; Telugu in the Government Training College, Rajahmundry and Kanada in the Government College High School Mangalore) while the fourth (training class in Malayalam) will be entrusted to a private school. The staff to be employed for the purpose in each of the three ~~institutions~~ Government institutions will consist of one Assistant Lecturer and one part-time teacher a full grant equal to the expenditure on the employment of one Assistant Lecturer and one teacher will be paid to the private school in which the training classe in Malayalam is proposed to be opened.

2. This Department accept the Director's proposal and recommend that necessary provision may be made in the Budget Estimate for 1947-48 as shown in the summary above.

M.V. SUBRAMANIAN,
SECRETARY TO GOVERNMENT.

14

vide Cp p 3 ante

Ed.H(B1)

24

E3 B1

Please see the letter from the Vice-Chancellor, Annamalai University on p 7 cf & the copy of the letter addressed to the DPI on pp 9-10 cf. The DPI apparently consulted the University in connection with his proposal to open the training class in tamil in the Annamalai University. H.M (Edn) has decided that the training class may be in the Teacher's College Saidapet. & provision has accordingly been made. The DPI may be informed of this modification of his proposals.

A draft memo is submitted below for approval

USK
19-2-47

20.2.47

pp 12-13 cf

[Memo 57492-B1/46-5- Edn dt 21/2/47]

ET/B1

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
9 - APR 1947
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

Secretary, E. & P.H.

~~I hope that~~ we passed in the Part II budget, a scheme for starting training schools for Pandits in the various linguistic areas. That may be put up so that it may be sent to the D.P.I. for taking action in the matter.

TSA
8.4.47

H.M. Edn.

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT.
9 - APR 1947
GOVERNMENT OF MADRAS

276 US

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
22 APR 1947
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

30568

E&PH (B1) Dept.

The budget has been voted. A draft order is submitted below for approval.

2. Finance may see before issue.

16.4.47 Fin E3

E&PH u.o.
57492 B1/46-6
17/4/47

17.4.47

(Previous Fin note on pp. 9-10 above)

USK
2.4.47

The draft order below may be accepted. (Necessary provision has been made in the Budget Estimates for 1947-8 - Vide item 37, page 143 of B.E. for 1947-8)

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
18 APR 1947
FINANCE DEPARTMENT

23451 Edn

Fin. U.O.
23451 Edn
21/4/47

18/4
22.4.47

Issue
22.4.47

21/4

E-PH

Edn. And P.H. Dept. (B1)

EDUCATION - Secondary - Training of Pandits for employment in Secondary schools - Opening of training classes for Urdu Pandits and Women Pandits

From the D.P.I. Rc.No. 7802 E4/46 dated 17-4-47

(A) | 19-20

With a view to provide a regular supply of trained pandits for employment in secondary schools, the Govt. have sanctioned the opening as an experimental measure for a period of three years from 1947-8 of four classes for the training of Pandits in modern methods of teaching one each for Tamil, Telugu, Malayalam and Kannada - Vide G.O.No. 818 Edn. dated 22--4--47.

2 on p 3 of 9 (A)

2. When submitting proposals for the opening of these classes the D.P.I. stated that the training of Pandits in Urdu might be taken up next year (1948-9) as he was then not hopeful of success as only a limited number of title holders in Urdu are turned out each year. The Director now requests that sanction may be accorded for the opening of a training section in Urdu in the Govt. Muslim College, Madras in the current year.

p 19 of

para 2 on p 19 of

3. The D.P.I. also reports that the Savitri Vidyasala Hindu Girls' School, Trichinopoly is willing to open a training class for the benefit of women pandits if permitted and recommends that the necessary permission may be granted. It is presumed that the training will be given only in Tamil. As in the case of the training class in Malayalam the management will have to be paid full grant towards the expenditure on the employment of one Asst. Lecturer and part-time teacher.

para 3 on p 20 of (A)

4. The extra expenditure involved in the Director's proposal is as shown below:-

		Ultimate	Cost in 1947-8
		--	--
Training class for Urdu Pandits	Pay of Estt.	1700	1200
	D.A.	200	200
		-----	-----
Full grant for Savitri Vidyasala Hindu Girls High School, Trichinopoly for training women Pandits		1900	1400
		-----	-----
		1900	1400

Normally the Director's proposal should be treated as a Part II scheme for 1948-9 as it is a new scheme of expre. The Special urgency for treating it now as a scheme for introduction in the current further, if a separate training class for women pandits is opened in one language, it will be necessary to open such a class in other languages also. It is, therefore, for consideration whether the proposal may be considered as a Part II scheme for 1948-9 after ascertaining from the D.P.I. what arrangements should be made for the training of women pandits in other languages also.

X

The remarks of Finance may be invited u.o. prior to circulation.

28/4/47

28.4.47

Finance E III

Finance

In G.O 818 Edn dated 22.4.47 the Govt. sanctioned, as a Part II scheme, the opening from 1947-8 as an experimental measure, of four classes for the training of Pandits in modern methods of teaching – one each for Tamil, Telugu, Malayalam & Kannada. On the same lines as the above the D.P.I now proposes the opening of an Urdu training class in the Govt. Muslim College, Madras and a Tamil training class for women Pandits in ~~the~~ a private institution Vir Savitri Vidyasala Hindu Girls' school, Trichinopoly. Please see the letter from the D.P.I in the CF and the note of E&P.H on pp1-2 above.

(A) | pp 19-20 CF

E&PH u.o. no. 30583/47-1 29/4/47

26011

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
30 APR 1947
FINANCE DEPARTMENT

C.F.

2. The proposal involves the employment for each training class of a qualified and full time lecturer in the grade of Assistant Lecturer's Cadre and a part-time Pandit on an honorarium of Rs 30 p.m.

p 3 CF of 4 'E' & 'F' (A) for nine months (i.e.) during the period of training. The extra cost involved is Rs 2,800 roundly for each training class or

30
32
212
12
254
270
2814

xx/ Rs 5,600 roundly for the two training classes. The private institution will be eligible for a full grant, if it is permitted to run the Tamil Training class for women Pandits – if the training class in Malayalam ~~to be conducted at~~ the C.E. Nair's school, Pattambi.

Para 3, p 20 CF of (A)

3. As the special urgency for introducing the present scheme in the current year has not been sufficiently explained E&P.H ~~proposed~~ propose to consider ~~the~~ it as a Part II scheme for 1948-9 – ~~please~~ In the circumstances noted at 'X' on pp1-2 above this depts. may agree.

X on pp1-2 above

4. If ~~it is~~, however, it is ~~propo~~ decided in circulation to introduce the scheme in the current year, the scheme will have to be placed before the Standing Finance Committee and the Cabinet as the extra cost exceeds Rs 5,000 p.a. recurring

see xx above.

5. With the above remarks the case may be returned to E&P.H

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
8 MAY 1947
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

39107

Fin u.o. 26011 E III 7 2/5/47

5.5.47

6.5.47

7/5/47

E.P.H

DS

E&PH (B1)

The case relates to the opening of training classes for Urdu Pandits and women Pandits similar to those sanctioned in G.O. No 818 Edn d 22.4.47 for the training of Pandits in modern methods of teaching one each for Tamil Telugu, Malayalam and Kannada. The extra cost involved is Rs 2800 roundly for each training class or Rs 5600 roundly for the two training classes. The DPI has proposed that the training classes may be opened in the current year but as the special urgency for the opening of the classes in the current year has not been explained it was proposed that the scheme may be treated as a Part II scheme for 1948-9 after ascertaining from the DPI what arrangements should be made for the training of women Pandits in other languages. The Finance Deptt agree to this proposal.

(A) 19-20 cf

p1 cf

K

The file may now be circulated to HM (Edn) for orders. If it is considered that the scheme should be introduced in the current year, the procedure indicated in para 4 of the Finance Deptt's note will have to be followed and the case may then be circulated to HM (Fin) also.

8.5.47 S

S (JW)

8/5/47

M. (Edn)

9.5.47

Not necessary. may be deferred.
This may be taken if necessary after the other thing is organised.

TSA
11-5-47

JOINT SECRETARY TO GOVERNMENT
12 MAY 1947
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

A draft memo is subd below for approval. After issue may be filed with the papers at (A).

13-5-47

12/5/47

12/5/47

Education and Public Health Department (B1).

EDUCATION - Secondary - Pandits Training Class in Tamil and Malayalam ~~attached~~ ~~to the Teachers' College, Saidapet~~ - Closure.

From the Director of Public Instruction, R.C.No.7802-E4/46 dated the 25th August 1947.

Please see the letter from the D.P.I. on page 1 ante. The opening of the Pandits Training class in Tamil in the Teachers' College, Saidapet was sanctioned in G.O.Ms.No.818 Education, dated the 22nd April 1947. This may be filed with the G.O. referred to above after perusal by H.M.(Education).

(A) 19-20

S.S.D.
2-9-47.

M.V.S.
4-9-47.

H.M.(Education).

The Pandits' Training School in Saidapet was abolished this year because there were only 3 candidates but that does not mean that we should not attempt to open a class next year, and so provision may be made in the budget for 1948-49 to open this class.

A

T.S.A.
12-9-47.

p3 cf

From the Director of Public Instruction, R.C.No.7802-E4/46 dated the 11th September 1947.

The Director of Public Instruction has ~~now~~ since reported that the Pandits' Training Class attached to the Government Training School, Calicut, has been ordered to be closed, as no candidates are forthcoming to undergo the training as a full-time non-stipendiary course. In view of the minutes of H.M.(Education) extracted above~~, he may be informed that provision may be included in the budget for 1948-49 for this class also~~. As the scheme has been sanctioned as an experimental measure for a period of three years from 1947-8 provision may be made in Part I of the Budget 1948-9 ~~If so, the draft memo below is for approval.~~

X

2. ~~The file may be sent to Finance for acceptance or remarks prior to circulation.~~ The draft memo below is for approval. It may be sent to Finance now for acceptance

15.9.47

SECRETARY TO GOVERNMENT
53342
18 SEP 1947
FINANCE DEPARTMENT

1220-00
18980/47-1
12/9/47

13/9/47

13.9.47

Finance I-10

Please see the notes of E.P.H overleaf and the minute of HM (Edn) overleaf. The scheme for the training of Pandits for employment in Secondary schools was continued as an experimental measure for a period of three years. Although ~~no~~ students are not forthcoming in sufficient numbers this year for the Pandits Training Classes in Tamil in the Teachers' College, Saidapet and in Malayalam in the Govt. Training School, Calicut, students may perhaps be coming in sufficient numbers next year to enable the opening of the classes. This dept may, therefore, agree to the proposal of E.P.H at 'x' on p1 above. As the ~~schools~~ classes will ~~be closed~~ not ~~begin~~ work this year, the D.P.I. may be asked to surrender immediately the funds that have been provided in the current year's budget estimates ~~in Part I estimate for 1948-9~~ ~~will be surrendered, in due course~~.

2. The draft memo. ~~will~~ may be accepted and the case returned to E.P.H who may be requested to amplify it with reference to K above.

16.9.47

19.9.47

Fr 23/9/47

SAPA

Thro B C

F. 15-3/2

Edn + PH (B1) Dept.

Notes from pages 1-2 above may be read. With reference to the remarks of Finance at 'K' above, a para has been added to the draft memo below. It may now issue.

~~2. The file may now be circulated to HM (Edn).~~

76140

25/9/47

26-9-47

ASST. SECRETARY TO ... 23 SEP ... EDUCATION AND PUBLIC HEALTH